

Organisé par l'**Echo des Garrigues**  
**Champagnac 07150 SALAVAS**

en partenariat avec



**ardèche**  
LE CONSEIL GÉNÉRAL

Association  
**OC'en Folk**  
  
Mairie de Coucouron



Impr. Pascale HOYON Romans  
Tél/fax 04 75 71 92 28

# XIV<sup>ÈME</sup> RENCONTRES MUSIK'TRAD' EN ARDECHE

Chant Occitan : H. MAQUET  
Danses Traditionnelles : J. TREILLES, C. FRAPPA  
Violon Populaire : P. MAZELLIER  
Accordéon Diatonique : C. OLLER

du samedi 18 au dimanche 19 juin 2011

COUCOURON (07470)



Samedi 18 juin à 21h salle Eyraud  
avec C. OLLER, H. MAQUET,  
DUO VERTUGADIN, RURAL CAFÉ TRIO,  
H. BETTON...

APÉRO FOLK "Tout en oc"  
à 19h00 salle Eyraud

Renseignements :

E.mail : [echo.garrigues@orange.fr](mailto:echo.garrigues@orange.fr)

en partenariat avec



**ardèche**  
LE CONSEIL GÉNÉRAL

Association  
**OC'en Folk**  
  
Mairie de Coucouron

## STAGE 2011

Samedi 18 juin de 14h/17h

Dimanche 19 juin de 10h/12h et 14h/16h

Salle Eyraud • COUCOURON (07470)

Hébergement : Hôtel Enjolras

### ATELIER DANSES TRADITIONNELLES

Atelier danses en deux modules alternés :

• "De la bourrée..." **Christian FRAPPA** encadre des cours réguliers et des stages de danse traditionnelle depuis plus de dix ans. • **Élaborant une réflexion sur sa pratique de la danse en Haute Auvergne et sur la façon de l'enseigner, il aboutit à des formes épurées afin de cibler l'essentiel : le mouvement, la gestion de l'espace, la communication entre les danseurs et la relation musicien danseur. Sur un support pédagogique autour de la bourrée à 3 temps, Christian proposera de retrouver les bases et de travailler l'équilibre, le déséquilibre, les ornements et l'expression individuelle, de repérer les différentes phrases musicales, tout en restant à l'écoute des partenaires danseurs comme musiciens.**

• "Quelques danses du Vivarais..." **Joelle TREILLES** animatrice de l'atelier de la MJC de Vienne, elle se passionne depuis de nombreuses années pour les danses traditionnelles, celles du Piémont italien entre autres. Elle présentera quelques adaptations chorégraphiques sur des mélodies de rondes, vires et rigodons recueillies dans le Vivarais, le Vercors, du Coiron au plateau ardèchois, créations et chorégraphies traditionnelles.

### ATELIER DE VIOLON POPULAIRE

**Patrick MAZELLIER**, Professeur de violon titulaire D.E., ethnomusicologue et enseignant, musicien des groupes Rural Café, Trad'Band et Arco Alpino... • **Etude des répertoires régionaux** (Vivarais, Dauphiné, Centre...) mais aussi des répertoires celtiques (Irlande, Ecosse), jazz musette, rythmes, formes, échelles mélodiques, jeux d'archet et systèmes d'ornementations...

### ATELIER ACCORDEON DIATONIQUE

**Christian OLLER**, Musicien (le Grand Rouge, lo Jai, duo Oller Yvert...) Collecteur, Professeur titulaire D.E. • **Répertoire de bal du centre France, Ardèche, compos.** Travail chant et contrechant, ornements, expression, répertoire joué au bal du samedi, tablatures et partitions disponibles avant le stage.

### ATELIER CHANT OCCITAN

**Henri MAQUET**, Chanteur, compositeur, multi instrumentiste (cordes, flûtes...), il puise dans les ressources sonores des répertoires populaires des pays occitans, des îles italiennes... Il met ses connaissances, empruntées à l'école classique, au service d'une musicalité vivante et créative des pays du Sud. Pédagogue, il réalise un travail autour de la facture instrumentale en roseau et canne de Provence et anime de nombreux ateliers en milieu scolaire • **Son parcours professionnel est jalonné de nombreux spectacles et expériences** (Duo Maquet Bachevallier, Talabrène, Collectif Tapenade...) et enregistrements : La Bestio dau Vacarès (Ventadis) Li Tambourado de l'Amour de Th. Aubanel, La pèla e lou calamèu...

Samedi 18 juin 2011

Salle Eyraud • COUCOURON

(07470)

**APERITIF MUSICAL** à 19h00

(gratuit)

**& REPAS** (réservation obligatoire)

Samedi 18 juin 2011

Salle Eyraud • COUCOURON

(07470)

**VEILLEE BAL** à 21h00

avec

**Henri MAQUET** (Provence)

**Huguette BETTON**

**RURAL CAFÉ TRIO** (Ardèche, Dauphiné...)

**VERTUGADIN DUO**

**Christian OLLER**

*Scène ouverte et invités*

Animation danse :

**Christian FRAPPA et Joëlle TREILLES**

Entrée concert + bal : 8€

Entrée repas + concert + bal : 20€

Dimanche 19 juin 2011

Salle Eyraud • COUCOURON

(07470)

**MINI-BAL DE CLOTURE**

à 17h00

Renseignements : 04 75 45 03 65

## BULLETIN D'INSCRIPTION

NOM : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : .....

Mail : .....

Je m'inscris à l'atelier :

- Danses traditionnelles
- Violon populaire
- Accordéon diatonique
- Chant occitan

**Cours + concert + hébergement**

**en pension complète → 120 €**

(2 repas + nuitée + petit déjeuner)

- camping possible -

**Accompagnateur - pension complète → 70 €**

**Cours + concert, sans hébergement → 70 €**

- Je prendrais le repas du samedi midi  
→ 10 € supplémentaires

Joindre un chèque bancaire

(Arrhes minimum 30 €)

à libeller et à renvoyer à :

**ECHO DES GARRIGUES**

9 route de Délifruit - Quartier Lippé

26260 St Donat sur l'Herbasse

Tél./Fax : 04 75 45 03 65

E.mail : echo.garrigues@orange.fr